

附
波止場遺葉集用為工事落成迄
葡出入貨物對附加稅徵收三件

外務省

3-0022

0269

別紙第一號

大清欽命兵部尚書閩浙總督兼管福建巡撫事兼署福州將軍閩海關印務兼理船政兼理各國事務大臣許為

照會事本月二十五日據福州口單稅務司申稱稅務司擬於本月二十七日會同明協領並華洋員役人等乘靖遠輪船前往三都辦理開口一切事宜務希預飭書役將開口照會辦妥俟至二十九日頒行各國領事官以重開辦日期公務再三都碼頭捐一節擬按進出口貨物所收稅餉每銀百兩抽捐二兩以備另設碼頭添築石壩之用然此款雖撥工程局需用之時該委員必俟稅務司畫押方准支用為此申啟即希察鑒轉飭屆期照知為荷等情到本兼署將軍督部堂據此除行通商局司道移行查照辦理並札東冲三都二口委員遵辦外相應會照為此照會貴領事請煩查照施行須至照會者

在清國福州日本領事館

右 照 會

大日本國署領事官豐嶋

光緒貳拾伍年叁月 二十九 日照會

青木外務大臣

It is officially com-
municated that ~~the~~ has been
dur opened for foreign trade.
from 五月八日. Yeshima

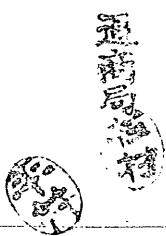
第一

電送第

號

五七

之部後



参事官
一ノ三

大臣

Aoki

Yano
Peking

76. In reference to your telegram 110, you may join other Foreign Representatives in making the protest against additional duty.

Aoki

June 10 1899

電送第

四三七

明

15

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110



参事官
一ノ三

大臣

Aoki

あ

Peking, 9-6-99. 3-25 p.m.
Rec'd, " " " 7-50 "

Soni

Soni

110. Some of foreign representatives contemplate to protest against official communication of local authorities to foreign consuls at 福州 to the effect that two per cent additional duty on goods exported or imported 三都澳 will be collected for municipal purposes (wharfage due). Chinese contend that the new open port not being treaty port is not to be governed by treaty. For my part however contention is not tenable and we should protest. I ask for immediate instructions.

Yano

電受第

六〇

九號

56

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

附二年十月十二日

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

110

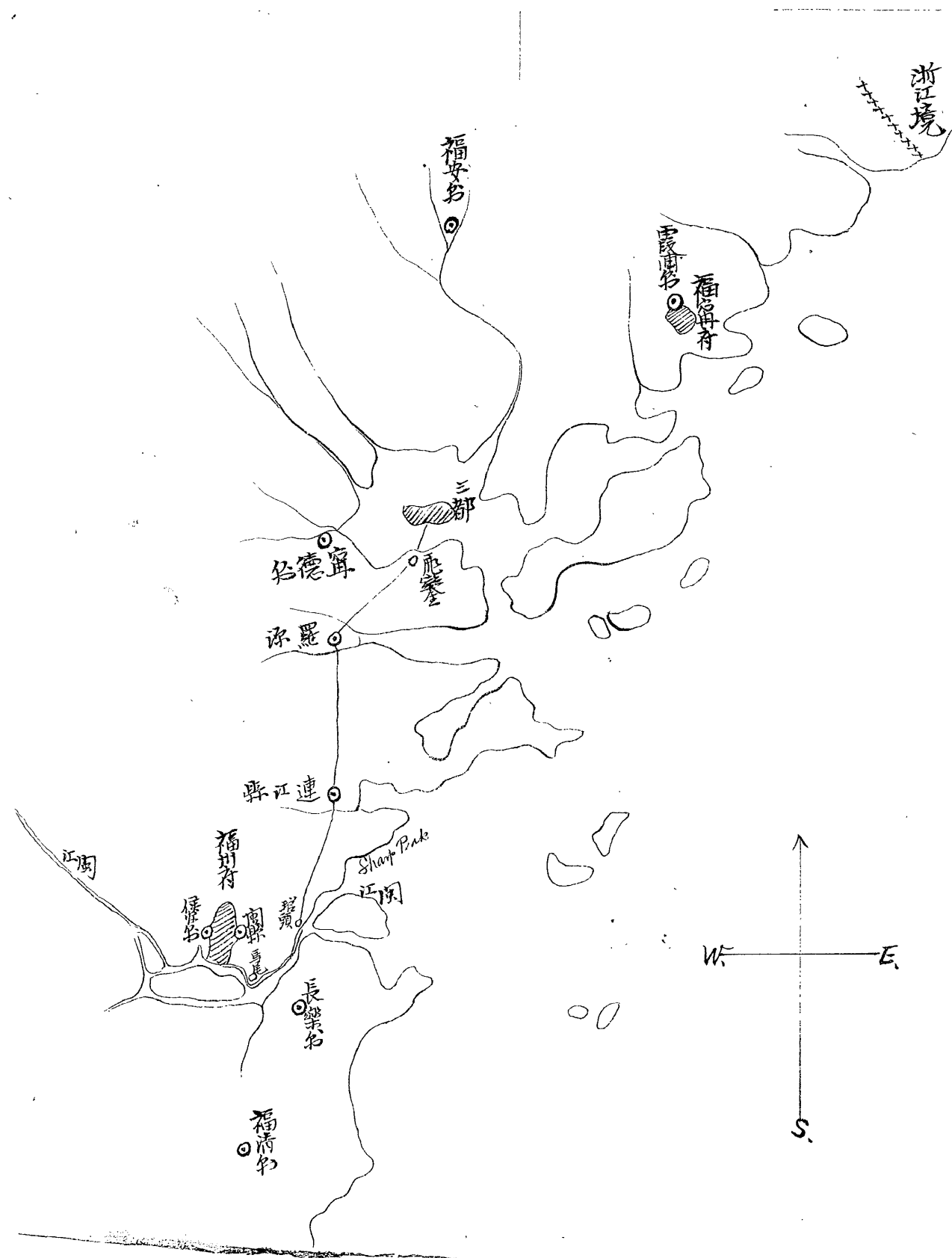
3-0022

0274

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>



3-0022

0276

Received on 17th May 1899

From 青木外務大臣
三都 will be placed
under your jurisdiction
you will be advised
when so appointed report
what commercial importance
the place may assume.

清國福建省新開港場三都港

地形

三都港、閩縣東南、如、福建省福寧府、南三都、許、三沙灣、三都、島、南岸、灣、形、お、スト、コ、リ、以、之、充、つ、福、安、河、江、口、シ、ヤ、リ、ブ、ビ、ク、ヨ、ウ、北、方、四、十、五、哩、ト、本、島、立、陵、起、伏、シ、樹、木、多、ク、長、サ、大、凡、五、哩、幅、三、哩、許、海、島、ナリ、該、島、湾、の、廣、サ、約、一、哩、四、入、約、一、哩、半、ト、三、面、高、丘、以、上、包、ミ、岸、辺、平、地、甚、タ、少、ク、湾、内、退、潮、時、泥、土、多、ク、モ、湾、口、最、深、吃、水、深、船、碇、込、ス、レ、ト、ナ、フ

在清國福州日本領事館

本港、千八百四十六年、始、メ、英、米、軍、艦、測、量、所、シ、テ、其、海、図、已、ニ、世、に、公、シ、セ、ラ、レ、頗、正、確、ト、評、ア、リ、後、千八百九十六年、独、白、膠、本、湾、を、領、以、お、テ、之、ヲ、測、量、セ、リ、ト、ナ、フ

産物

本港、日、下、差、シ、タル、貿易、所、ナ、リ、其、重、要、ナ、ル、産、物、茶、ト、ス、福、安、市、場、に、於、テ、最、良、名、ア、ル、パン、ヤ、シ、茶、ハ、即、チ、本、港、近、傍、ノ、産、物、以、テ、他、日、交通、便、利、ナ、ル、日、ヲ、待、テ、該、茶、ノ、原料、本、港、ヲ、福、安、ニ、輸、送、シ、福、安、に、於、テ、精、製、ス、ル、ト、セ、ル、或、ハ、近、年、福、安、茶、業、衰、落、シ、挽、回、ス、ル、ト、ナ、リ、茶、外、本、港、福、寧、府、福、安、縣、及、寧、德、

船ノ産物集合矣ミシラ藍及支那紙ノ等
モ亦有之ミシラ産物ナリトス

交通

本港と本々電信の論郵便及汽船等、
交通極楽更、備ハラス必要ノ通信ニ重、
陸路人足、依ルヤ故、従来本港唯一産物
タル茶葉米モ清國人ノ手ヲ以テ清國人ノ手ヲ
以テ陸路之ヲ福州ニ運搬シ四日百日子リ
費シ毎百斤人足賃式弗美ナクハヨク五
拾仙ノ間トス今因在港ジャリヤン、マセリ商
會支店本島并港ノアルヤ凡之ヲ半
備、着手シ五六十百斤ノ洋船一隻ヲ香港ニ
北ノ港入レ一月四千弗ノ賃賃、石炭を全
高会、受持トシテ已、約束ヲ結アリト云アリ高
今該洋船ヲ以テ福州・本港百リ往還セシ
ノ重、茶ノ運送、従来セシヤ由斯ノスレハ
之ヲ従来陸路運送ノ費用ニ比レハ殆ント
半額以上リ者クミト云アリ

本島ノ茶葉業ノ前途、如何、是迄悉皆清高
ノ手シ依テ運搬セラレ福州洋税英、保社
金リ納レ三聯軍リ又取リ母百斤、税金
四錢四分及小税七方五厘ヲ納ムトセリ
以テ本島、従来茶税委員ヲ設ケ石、
税金小税等ヲ徴收セシノ居リト云フ

居留外人

本港と西班牙宣教師凡入り込ミ居リ其

在清國福州日本領事館

一
種

百五十四

後大凡十八年前より英米宣教師布教、
著手し本郷に福音堂を構へ本港近傍に
敷多、寺院並に校舎を有る由なり
税関及び外人難居地、本島西方に設け
計畫画ナリト云フ

在清國福州日本領事館

14

170

官報 送付濟
官報 捐載

館在福州清國領事館

五十二年六月廿一日

管通

日世三
報送萬六三九號
日發遣

卷二十三

七九三六

三都港之在港後疾況別紙之面
報告中在官廳查收於本年及
明治三十年六月

在福初
二子領事年以爲據

外務大臣子爵青木周子成

一、平定回疆

三七ナ

中山

三都港開港後之状況

三都港開港後尚ホ一月ノ先タズ諸般、
経路未タ記スルニ足ルモノナキモ航路開港
及ビ郵便送達ノ如キハ此港ノ経路ニ向テ
一進歩アリタ一歩ルモノト云フベシ

航路開港 当福安義和洋行（リヤードンマゼ
ド）買年鑄造外ニミ、清國人組合ニ在
香港併至人（ミツリーナルモ）、所有洋船「ハイ
ラン」號（登録三七七噸）ヲ借り入レ福安三都
百、航路開港シ本月六日才一回航路トシ
テ三都ニ向テ當港馬尾ヲ出帆セリ往航ニ
乗客外至人一名ヲ那人五名、外搭載貨
物ナカリシモ帰航ニ乗客ヲ積入リサエナキ
翌ナリト云フ馬尾三都百ハ僅ニ七時、
航路ヨリ以テ諸般ノ概算完全ニ至ラハ
一更ニ洋船ヲ以テスルモ尚ホ隔日ニ由地ヲ出帆
スルコト得ベキナリ

在清國福州日本領事館

郵便送達 前記バウラン郵便、當次
中至郵便局ニ三都ニ向テ郵便ノ送達ヲ
ナセリ抑モ當次郵便局ハ概算長、
轄ニ属シ概算内ノ郵便部ヲ設テ其車
務ヲ行フ而シテ新聞諸報三都ノ概算ハ
當次概算長ノ管ニ所シテ此百月然便
更ノ存存アルヲ以テ航路ノ開港ヲ擇トシ不取
故郵便ノ送達ヲナセムモノニシテ未タ適当ナリ

76

15

7
77

◎清國三都関港後状況

文四

三十二年六月八日附福州

帝國領事館報誌

中山

三都港、開港後尚ホ一月、充タズ諸般、
経済未ダ部育、是ルモノナキモ航路開港
及ビ郵便送達、如キ此港、経済、向ツテ
一進歩アリトスルモノト云フベシ

航路開港 当福安義和洋行(リヤードンマセ
ズ)買年、鑄造外ニミ、清國人組合、在
香港、仲介人、ミツリナルモノ、所有、深船、ハ、

ラン、郵(登落三七七噸)ヲ借り入レ、福安三都
百、航路、開港、本月六日、才一回航路、トシ
テ三都、向ツ、香港、馬尾、出帆、リ、往、航、

在清國福州日本領事館

初ナカリシモ帰航、二条系、積入リサエ、
管ナリト云フ馬尾三都百、僅、七時、
航路、ナリ、以テ諸般、積入、完全、ト云フ、
一、二、三、港、航、リ、以、テ、三、都、向、航、日、由、地、出、帆、
云、フ、得、ベシ

郵便送達 前記、ハ、ラン、郵便、ハ、
中、三、都、便、局、三、都、向、フ、郵便、送達、
ナリ、ト、云、フ、也、郵便、局、一、般、系、長、

轄、属、シ、郵便、局、郵便、部、リ、設、テ、其、事、
務、リ、行、フ、而、シ、テ、新聞、港、場、三、都、航、路、
当、地、務、系、長、言、フ、所、ニ、シ、此、日、自、然、便、

便、存、在、アル、以、テ、航、路、開、港、リ、極、メ、不、可、
放、郵、便、送達、リ、ナ、セ、ン、モ、ニ、シ、テ、未、ダ、適、当、ナ、ル

76

15

七
二

郵便局、開設アルコラス然レ臣郵便局、開
設、今ヤ著トシテ進行中ナルヲ以テ外
郵便局、交々ナリ、開始スルモ遠キアリ
ナルヲ
後、金庫、三部ニ未タ、金、
從テ、後、金、納、後、上、不便、
五月廿日、於、當、地、後、金、
後、金、納、付、於、
三部、港、於、
ラ、
納、後、
於、
都、後、
在清國福州日本領事館

用、
得

七

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

要旨

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

公第二四號

受第七九三七號

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

在清國福州日本領事館

宣統二年六月廿二日 宣統通商局

字

公領第一八號

今因福建省三都澳開港、付テ清正
地方官ニ本年五月八日付リ、別件
一、手寫、直ニ輸入税和税百兩、式
兩、徴收スル、各領事、照會、政
令時、香港稅務司、ターナー、ヨリ、全權、意
味、以テ、布告、政、在、事、業、成、報、可
政、告、別、件、二、手、寫、以、通、有、報、據、
此、手、寫、直ニ、別、件、三、手、寫、以、通、回
有、政、令、候、年、并、

本件、付テ、付、付、稅、收、會、者、以、洋、務、局
長、候、補、道、台、陸、令、在、也、用、事、了、者、
報、事、以、通、即、在、二、分、増、稅、課、金、

在清國福州日本領事館

各、手、寫、均、付、付、不、都、台、ナ、リ、思、意、セ、ラ
ル、ヤ、各、手、寫、ナ、リ、ナ、リ、ナ、リ、ナ、リ、ナ、リ、
稅、務、司、意、見、出、テ、手、寫、候、シ、テ、各、手、寫、
事、中、英、領、事、ナ、リ、候、シ、今、日、長、以、對、
本、件、以、及、政、令、由、テ、手、寫、ナ、リ、以、然、
互、對、リ、ヤ、以、テ、要、求、以、増、稅、ノ、不
都、台、ナ、リ、候、シ、日本、以、對、ナ、リ、ナ、リ、各、手、
令、一、利、害、ノ、感、應、ス、ル、各、手、寫、領、事、
台、同、四、分、手、寫、ナ、リ、今、日、長、以、通、
至、極、暖、味、有、之、手、寫、候、シ、有、報、據、
此、手、寫、直ニ、出、頭、米、手、寫、ナ、リ、意、見、
報、事、以、通、令、領、事、ナ、リ、昨、日、手、寫、付、タ、リ
標、子、手、寫、之、深、注、意、ナ、リ、ナ、リ、松、政、

好意ヲ謝シ並ニ近日常上海金玉総領
事未港ニ至リ其意見ヲリテ追
何事ハお説教方ナリナクお念ヤ
此ノ故也

明治二十一年六月一日

在福州

二等領事官 高橋 松

在東京

特許全權代理 文雄 廣

在清國福州日本領事館

Received on 6/6/99
From 北京公使

Telegraph if you have
received any official notice
from Local authorities
regarding alleged additional
two per cent duty on goods
imported into new open port
三都澳.

別紙第三號

Forwarded on 7/6/99
To 北京公使

It has been officially
communicated by Local
Authorities that trade of
三都 generally being
regulated in accordance with
Treaty Tariff, in addition
to which Wharfage Dues, at
the rate of 2 per cent on Customs
Duties, Import & Export,
will be collected for Municipal
purposes.

Tsushima.

別紙第三號

大臣

次官
小寺 機密

機密
第九號

明治三十二年六月廿三日
同 八月廿七日發遣

通商局長

主 任
事 務

通 飛 便

立福如堂直領事 外務大臣

今回三都澳開港ニ付波止場新築費用
トシテ輸出入貨物ニ對シ關稅百兩ニ付式兩
外務省

ヲ徵收ス旨關稅總督ヲ通知アリタラス
ニ關シ若月九日付公第一六号ヲ以テ通報ノ
趣并ニ本件ニ關シ立福如堂領事使ヘ往復
ノ趣來本月初七日付公第二四号ヲ以テ申紙
ノ趣了案 右築港費用トシテ輸出入貨
百兩付式兩徵收ノ義ハ日清通商航海
條約第九條ノ明文ニ違背セルモノト認ル
右貴官ハ直ニ右通知ニ對シ總督ハ

抗議ヲ申込ニ右徹回致ニ水陸両軍
可成ルニ右ノ抗議ニ可成其地駐在
各國領事ト一致運動本邦有力
ト右官書事ト縁ノ各國領事ト抗議
上共同抗議以テ其地駐在
此致及訓令也

追テ本件ニ関シハ本自今台制紙
甲号ノ電報ヲ以テ其地駐在ノ電報
外務省

江岸市立市立別紙乙号字ノ函
電報ヲ以テ其地駐在ノ電報

別紙ノ電報ヲ以テ其地駐在ノ電報

西三ノ電報ヲ以テ其地駐在ノ電報

原

大清欽命總理各國事務王大臣
照會事。案查福建福甯府屬之三都
澳地方。經本衙門奏請。開設通商
口岸一事。前於光緒二十四年三月
間。備文照會。在案。茲由
閩浙總督奏明。籌辦大概情形。已
於本年三月二十九日。開辦通商事
宜。相應照會。
貴大臣查照可也。須至照會者。
右
大日本國欽差全權大臣矢野
龍雄
光緒貳拾五年五月十四
日
大正六年六月二十一日

次官

在清日本公使館

本廿八日八點信
三都澳開辦之度。總署ヨリ照會。出
多。在清我各領事。轉達。齊家。件
昨三十一日四月二日。日本廿八日。信。以
岳州府。三都澳。素王島。開港。家。照。總署
ヨリ照會。官。相。承。直。直。此。由。三都澳
地方。清。曆。本年三月二十九日。我五月八日。
以。開辦。旨。別。海。官。照。署。王。大臣。ヨリ
照會。各。領事。旨。本日。照。上。該。官。官。
在清我各領事。轉達。及。官。
右。事。進。敬。具。
明治三十三年六月二十三日。特命全權大臣。矢野龍雄。印。
外務大臣。子爵。青木周藏。印。
附二年七月十三日。記。續。號。

三十二年七月六日 接受 生管 通商 總局
陳務局

李青林

 會




武明

機密山第
松
號

本年五月二十四日付澤寄送方七航之旨
はいかゝ趣了承即々仰字日拂曉馬
尾出帆之澤船ハイラン號之旨三都澳
出張之旨本日は此地まで可成升る
此取や以て敬具
明治二年丁未六月廿九日

在福

王欽平 平宮撰松

卷之六

新嘉坡青洲花園
 止於本年五月四日至今期合
 今年書案、松皮歸後可
 差本外、自月廿五日止
 在清國福州日本領事館

在清國福州日本領事館

通商局

次官
奉

電受第

七二八號

372

Foochow, 10-7-'99 1-40 p.m.

Received, 11-1-1 6-1

Sonki,

Sonki.

13. Regarding your instructions,
様密第 9 号 dated 六月二十七日,

British Consul received instructions
(to?)

do not take any action until
the duty will be actually
levied upon British goods ex-
ported or imported 三都. United
States Consul waiting for instructions
of his Govt. through the Minister,
and the other Consuls are rather
indifferent about the matter.

Shall I protest against alone?

Teshima

32
7
18

3-0022

0293

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp>



明治三十一
同

且商長

主
供



大臣

電
信
案

在
福
外

世宗

之後

貴冑第十三條

木十座

謝

外務省

掛二七角八日

通商局

次官

電送第五一六號
23rd

Teshima,
Foochow

In reference to your telegram
13, 在請二使 reports that
foreign representatives have
already ~~been~~ entered protest
against the duty. You will
therefore ~~not make~~ ^{as long as} protest ~~of~~ other
Consuls do not ~~not~~ take ~~the~~
similar steps.

Koki

July 25 '99

（丁）
32
7
28

3-0022

0295

明治 年 七月 日
同 月 日
日 起 草
日 發 遣



主 件

矢野原 大凡

本年有古電達等四之多
已新換附加統一對元抗敵
運已抵八也迄是也己

外務省

明治二十九年七月

3-0022

0296

冊二第 七月廿八日

通商局

次官
大

Yano
Peking

86. In reference to my telegram
76, ~~answer~~ report by telegraph further
what has been done in regard to
developments of the protest
against additional duty at
三都澳.

Aoki.

July 21 '99

電送第

七

一號

13

Wds

冊二第 七月廿八日

通商局

次官
大

大臣
Aoki

Peking, 22-7-'99. 11-15 a.m.
Received, 23-7-'99. 1-10 "

電受第

七

二

五號

31m

Soci.

Soci.

122. In reference to your
telegram 76, 總理衙門 not
yet give definite answer, saying
that they are not yet in
receipt of full report from the
local authorities; but in the
meantime they assure me that
alleged two per cent additional
duty is without their cogni-
zance.

Yano

32

7

28

機密

次官

事人

通商局長

明治三十七年七月廿七日
同日
八月廿七日
日曜日

主付

外務省

第二一第

在務所領事

大臣

三都澳輸入税ニ対スル抗議ノ義ニ關シ本年

二十日英電報ヲ以テ中ノ義ノ強ク英方ニ關シ

一昨ノ電報ヲ以テ北京ニ於テ既ニ各官原ヨリ

外務省

抗議ヲ申セシムル由ニ他國領事ニ於テ抗議

セムハ正ニ我ニ於テ見合スルヤ中ノ義ニ

ト云フ輸入税ノ現行ニ我ニ貨物ノ課税ニ關シ

何分ノ抗議ニ由テ抗議ノ場ニ至ラズ又北

京ニ於テ我ニ於テ抗議ヲ申セシムル事

所ヲ以テ是ニ由テ各官原ヨリ

及訓令

奉

機密第一四號

明治二十二年八月三十日接獲 主管 通商

事務

機密第一四號

三都澳輸出貨物附加税、英領事、六月二十七日、特密送、九號、以、總督、協議、中、迄、ハ、將、又、在、協議、可、生、當、地、駐、在、各、領、事、共、一、改、運、動、可、改、旨、由、前、對、七、月、三十、日、有、報、才、十三、號、以、以、當、地、駐、在、各、領、事、ハ、折、々、一、改、運、動、出、シ、難、キ、為、單、據、協議、中、迄、ハ、マ、我、否、別、紙、才、一、部、字、通、リ、在、請、割、及、其、處、七、月、三十、日、別、紙、才、一、部、字、通、リ、有、報、リ、以、以、其、案、ハ、折、々、各、公、使、協議、中、一、旨、當、地、駐、在、各、領、事、協、同、地、步、リ、以、以、其、案、ハ、折、々、各、公、使、協議、中、一、旨、在、清、國、福、州、日、本、領、事、館、

右方念中、此、以、教、具、大

明治二十二年八月十一日

在、福、州

領、事、通、信、機、密、

外務省、在、清、國、福、州、日、本、領、事、館、

Forwarded on 20th July 1899.

To 青本外務大臣

No. 13. Regarding your
instructions 様 第九号 信
dated 六月廿七日 British
Consul received instructions
do not take any action
until the duty will be
actually levied upon
British goods exported or
imported 三 都, United
States' Consul waiting for
instructions of his Govern-
ment through the Minister,
and the other Consuls are
rather indifferent about the
matter. Shall I protest
against alone? Teshima.

別紙第一號

Received on 25th July 1899.

From 青本外務大臣

In reference to your
telegram of 13 在北京公使
reports that foreign repre-
sentatives have already
entered protest against
duty you will therefore
not protest so long as
other Consuls do not take
similar steps.

別紙第二號

丙
号

Peking le 29 Dec. 1899

A S. A. le Prince et L. H. H.
les Ministres du Tsungli Yamen

Le Tsungli Yamen a répondu le
13 Nov. à la note que je lui avait
adressée le 4 Nov. sur les droits de
quayage à San-tu-ao. Aujourd'hui
je suis chargé par mes honorables
collègues d'insister à maintenir que
toute taxe additionnelle est une
altération du tarif. Le montant
ou le but n'y changent rien.

Dans le cas de Tientsin, c'est
le Corps ^{Consulaire} Diplomatique qui prit l'initiative
en s'adressant d'abord au Corps
diplomatique. Quant à San-tu-ao
les représentants étrangers ne
savent pas qu'aucun consul

ait donné son consentement
et il n'aurait pas pu le faire
par lui-même.

Le Yamen exprime aussi
dans cette note l'espoir que le
Corps diplomatique voudra
donner son concours dans le cas
présent et fait l'honneur d'informer
Vosse Altesse et Vos Excellences que
les représentants étrangers approuvent
la perception à San-tu-ao d'une
taxe additionnelle de 2% pour la
construction de jetées et d'autres
travaux publics dans ce port
jusqu'à ce que les dix travaux
soient achevés.

Je profite en
signé Coloman

287

Tsungli Yamen to
H.E. the Spanish Minister, Doyen
of the Diplomatic Body

Peking 13 Nov. 1899.

Sir,

We have the honour to acknow-
ledge the receipt of Y.E.'s note of Nov.
2nd on the subject of Wharfage dues
at San-tu-ao

(note quote in full)

On reply we beg to observe that
the subject of the dues to be levied at
San-tu-ao was discussed between
the Commissioner of Customs and the
Consul and that for this reason we
did not address a communication in
the first instance to the foreign Repre-
sentatives. We have no intention of

making any addition to the treaty
tariff; the duty in question being
merely a special charge to provide
for the construction of jetties and
public works for the benefit of
Chinese and foreign merchants
alike, and having nothing to do
with the tariff.

The same thing has already been
done at Tientsin, and we trust
that the Foreign Representatives will
willingly assist in carrying it out
in this instance.

We would therefore request your
Excellency at once to communi-
cate the circumstances of this tax
for the information of the Foreign
Representatives.

(Seal of the Yamen)

甲
号

Peking - Nov. 1844

A S. A. le Prince et h. h. E. E. le
Ministre du Tsungli-Yamen.

Le Commissaire de Douane à
Foochow sous le contrôle duquel
est le port voisin de San-tu-ao,
ouvert au commerce par le Gov^t
Chinois publie un avis au mois de mai
dernier d'après lequel on exigerait
aux importations les droits de Tarif,
plus une taxe additionnelle de 2%
sur les mêmes comme droit de Quayage.

Je suis chargé par mes honorables
collègues d'informer V. A. et V. E. E. que
le Corps Diplomatique est disposé, comme
il l'a prouvé récemment dans le cas de
Tien Tsun, à considérer l'opportunité
de quelque taxe additionnelle modérée

et justifiée, mais qu'il ne saurait
admettre qu'on exige de la navigation
ou du commerce des impôts supérieurs
à celle qui ont été fixés par les
traités. Par conséquent la sur-
taxe de 2% sur les droits de Douane
établie à San-tu-ao ne doit pas
être payée sans le consentement
du Corps diplomatique. C'est une
question de principe.

Veuillez etc etc
Signé Coloman
Secrétaire du Corps Diplomatique

五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

三都澳所加稅件

清國政務新聞紙三都澳內禁止墾荒內政人

夕陽之下、其事、其角、之、充、心、乃、輸、出、入、估、物、上、計、也

釐金釐定多少釐稅外二釐，附加稅，徵金書局

豐島 官 知 船 密 年 月 日 在 行

豐山金華寺前石梁記

折之部矣。六書圖以折爲主。意心氣卷。主。傳。也。卷。ノ。如。フ。

倭船が来るとは、ツル 阿波に、サシ 薩長に、シ 出づる。

貨物對各職工之規定

ヲ要スルニシテハ痛者久病甘苦稔為りて

見子
角上
之字
既此
石為
大十
指置
上對
之抗
義中

日本國駐清公使館

込
ニトモ
公使をアリシ
塙
官舟
前江
至野
公使
有
古等

ノ青況ノ概陳シ併セテ訓示ヲ乞フ者客年六月九

日第二。号電。以。依。出。行。故。以。對。之。貝。羽。立。十。

以義為本之可然者之

使ハ新洲ニ令シ遷ス署ヲ大坂ニ其ノ不レ考ム治ス

事也。うしうしを
 延置る。他國に於て
 對する如く野

王使レ對レ之ヲ在レ堂ニ上ニ膝ニ席ニ之ヲ弄レ之ヲ兒ニ也

要領之旨を以て本邦の政を治るべき事なり
宣和三年十月上旬

青地駐在者多矣

金作少代表之古之政府機關之手續

史記卷之八十五 留侯世家

卷之六

其由ありしに、是より先、
ノ多に駐在し、
此ハ、
對シテ、
使シテ、
和申シ、
止ル、
元ハ、
公使シテ、
高シテ、
城ニテ、
云々

日本國駐清公使館

使館ニテ、
求申シ、
所ニテ、
乙未、
完成、
ノ條、
後、
右、
明治、
特命、
外務、

外務省子爵青木周藏殿

送三本信軍臺通在福何曲豐嶋領事
送所駐置室間此段中添有

日本國駐清公使館

3-0022

0306

明治三十三年二月廿日 譯了



大臣

次官

清國駐劄筆頭公使
コロカン

總理各國事務衙門王大臣殿 下各大臣閣下

以書翰致啓上候陳者清國政府ハ新開

港場 三都澳 福州 稅務局ヨリ

波輸入貨物、對シ關稅ノ外波止場稅トシ

ラ二分ノ附加稅徵收 旨去ル五月布告

外務省

相成候

當地駐在各國公使ハ天津 上海 烟台 同様に

當該地タル如ク其額過半ノ多ク正當自給使用ヨリ

當該地タル如ク其額過半ノ多ク正當自給使用ヨリ

離 航海貿易ノ對シ 條約ノ規定ニ依リ

連候様 前記各國公使ヨリ 奉使 依頼

有之候 三都澳、於ラ關稅外、附加スル

二分稅ハ 當地駐在各國公使ノ承認ヲ經テ

此段御通為本使
 大各公使ノ手紙に依り照會の事あり
 事々原則上問題あり有之候
 初下恩者
 此段御通為本使

千八百九十九年十一月

外務省

明治三十二年二月十九日

譯

大臣

外務省

次官

清駐劄華公使西班牙國公使閣下

總理衙門

千八百九十九年十一月十二日

以貴府既將上列條目三都澳ニ於ケル

外務省

波止場附加税ノ儀ニ關シ本月二十日

以來翰(全文掲記)ノ趣承知ス

有之都澳附加税ノ儀ニ該港稅務司

ト領事トノ間ニ談判アリセラ以テ豫

メ各代表者、照会ヲ遂ケサリレタ

有之條約面ノ稅目ニハ何等ノ附加

為スニ存意ニ多ク之唯由外島商人便益

為メ波止場其ノ他ノ工事ヲ經テスル

費用ニ充ツル^カ爲ニ特別ニ賦課スルモノニ
シテ関税目ニハ更ニ関係ナキモノニ有
之候

本件ハ既ニ天津ノ先例モ有之^ル間
今回モ亦各代表者ニ於テ好意ヲ
以テ之カ実施ヲ補助スル儀ト信
認罷在^リ

右様ノ儀ニ有之^ル旨関^ノヨリ左様税
外務省

ノ事情早速各代表者ノ由通^ル事
知^ル様希^ニ望^ス

明治三十三年二月廿日 譯了

大臣

次官

總理各國事務衙門王大臣殿下各大臣閣下

以書翰致啓上候陳者三都澳、於てハ波止

増税ノ儀、關之十一月四日附書翰ニ對シ

總理衙門ヨリ同月十三日附ラ以テ御回答有

之候更附加税ニ關稅ノ變更ニ外ナラスシテ

外務省

金額入ハ目的如何ハ關稅變更ニ關シテ

不モノニアラハ旨申進候様本日當地駐

在各國公使ヨリ本使ニ依頼相成候

天津ノ場合、於テハ各國領事官ヨリ各國

公使ニ申出候次第有之候得共三都澳

ニ至リテハ領事官カ承認ヲ爲シタル事ハ

各國公使、於テ承認不致候得共領事官ハ

自任承認ヲ以テ義有之候

總理衙門、議書翰ヲ以テ、今回ノ場合ニ
向テ各國公使ノ贊同ヲ得度旨御申越
相成候布、三都澳、波止場、建築及、其
他、生業、爲メ二分ノ附加稅徵收儀ハ
該工事ノ完成迄ノ間、當地駐在各國公
使ニ於テ、承認致候間此段御通知
旁奉使ハ云云

千八百九十九年十二月二十九日

外務省

官報部送付済

明治三十二年二月廿八日
起草
大杉

明治三十二年三月一日
發遣
一六十一

通商司長
杉村

三任

官報掲載案

清国政府開キ福建省福寧府三都澳ハ昨年九月八日開港ト今時波止協

冊三年三月九日
録課授受

外務省

其他内外人ヲ便スキ工事ノ費用充ツル
為ノ輸出入貨物ニ對シ貨物税ノニ分ノ附
加税ヲ徴收スル旨各地稅務司ヨリ告示セ
ル件ニ付在北京帝國公使館ヨリテノ報告
アリ

三都澳附加税ノ義ニ對シテ前任矢野公使
ハ他各國公使ト共清國總理衙門ニ向テ
抗議ヲ申入タリレガ其後總署ハ各國公

使ト交渉漸リ相疆リ客年十二月
廿九日ヨリ以テ筆頭西班牙国公使ヨリ
三郡澳ニ於ケル二分ノ附加税ヲ徴収スル
義ハ該工事ノ完成ニ至ル迄ノ期間之ヲ
承諾スルコトニ各國公使ニ於テ協定シタル
旨全衛門総署ニ回答シタリ

外務省